



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 4 3 4 1 2 7 7 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 343 412 775 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 26		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight USD15.24	
No commercial value for customs purpose only.								TEL 1054614738	
								FAX 1054614738	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 説明・確認 ・航空危険物の ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 09 / 26
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

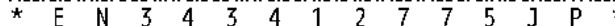
ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN343412775JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Sun Kim Sun Building 209, Room 1206, Olympic Family Apartment, 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul, KR-11 05834, KOREA TEL 1054614738 FAX 1054614738	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.08	USD 15.24
総合計 (Total)			3		USD 15.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 343 412 775 JP**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 09 26		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Kim Sun Kim Sun Building 209, Room 1206, Olympic Family Apartment, 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul, KR-11					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 05834					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 1054614738
Health food						3		USD15.24	FAX 1054614738
									内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1524 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 1054614738		国名 KOREA		郵便番号 05834		郵便料金 (円) 1054614738		送料 1054614738	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food		H Sコード 原産国 個数 3		正味重量 USD15.24		価格 1524		日本円換算額合計 (円) 1524		日本円換算額合計 (円) 1524	
内容品詳細 Health food											